

DAĞIN KALBI

LUCAS HARARI

Çeviri: Tolga Üyken

© **KARAKARGA YAYINLARI 366**

*Her hakkı saklıdır. Bu eserin aynen ya da özet olarak hiçbir bölümü,
telif hakkı sahibinin yazılı izni alınmadan kullanılamaz.*

DAĞIN KALBI

Lucas Harari

Genel Yayın Yönetmeni: Mustafa Kutlukhan Perker

Editör: Neslihan Perker

Çeviri: Tolga Üyken

Reklam ve Tanıtım Müdürü: Bilgen Ülgen

Orijinal Ad: L' AIMANT

Originally published in French under the following title:

© **Sarbacane, Paris, 2017**

Bütün hakları saklıdır.
Akan Ajans aracılığıyla alınmıştır.

I. Baskı: Kasım 2021

ISBN: 978-625-7217-83-5

*İmtiyaz Sahipleri: Yelda Cumaloğlu, Mustafa Kutlukhan Perker
KaraKarga Yayınları, Destek Yayınları'nın alt kuruluşudur.*

Yayıncı Sertifika No. 13226

Adres: Abdi İpekçi Cad. No. 31/5

Nişantaşı / İstanbul

Tel. (0 212) 252 22 42

Faks: (0 212) 252 22 43

 karakarga.com  info@karakarga.com
 [karakargayayinlari](https://www.facebook.com/karakargayayinlari)  [karakargayayinlari](https://www.instagram.com/karakargayayinlari)
 [karakargayayin](https://twitter.com/karakargayayin)

Baskı: Deniz Matbaa Mücellit

Adres: Maltepe Mahallesi, Hastane Yolu Sokak

No. 1/6 Zeytinburnu - İstanbul

Tel. (0 212) 613 30 06

Matbaa Sertifika No. 48625



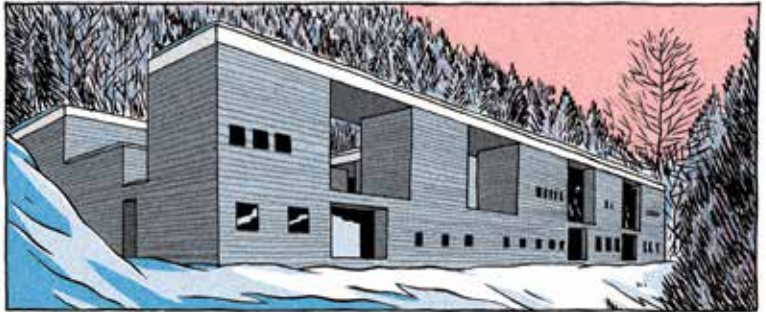
Destek Dükkan



Frédéric Lavabre ve Sarbacane Yayınları ekibine,
bu kitabı hayal ettiğim gibi yapmamı sağladıkları için teşekkür ederim.

Guillaume Dégé, Paul Sztulman, Iris Levasseur, Serge Bloch,
Pascale Lagautrière ve Xavier Mussat'ya yardımları, tavsiyeleri
ve yönlendirmeleri için teşekkürlerimi sunarım.

Hadrien Herzog, David Adrien, Gaby Bazin, Nolwenn Vuillier,
Sophie Poitié, Mathilde Rives, François Lion, Sylvia Letrait, Marianne
Baur, Shanti Masud ve Dimitri Paz'a da dostlukları ve destekleri için
çok teşekkürler.



LUCAS HARARI

DAĞIN KALBI

TÜM BUNLAR KAFAMI BULANDIRMADAN ÇOK DAHA ÖNCE, BABAM BANA PIERRE'DEN BİRÇOK KEZ BAHSETMİŞTİ. O TARİHLERDE, O DA SADECE DİĞER ÖĞRENCİLERDEN BİRİYDİ. PIERRE, İSVİÇRELİ ÜNLÜ MİMAR PETER ZUMTHOR'UN MEŞHUR ESERİ THERME VALS KAPLICALARI HAKKINDAKİ TEZİ ÜZERİNE ÇALIŞIYORDU. BABAM; BİRLİKTE ZİYARET ETMİŞ OLDUĞUMUZ BU YAPIYA ÖZEL BAĞLILIĞIMI BİLDİĞ İÇİN BANA PIERRE'DEN BAHSETMİŞTİ. FAKAT UZUN ZAMANDIR PIERRE BAHSİNİ AÇMIYORDU...



... TA Kİ 2013 KASIM AYININ O GÜNLERİNE KADAR.





HANIMLAR
BEYLER, SİZ
BENİM İÇİN NUH'UN
GEMİSİ'SİNİZ!



BİR KAHVE, LÜTFEN.



BUYRUN.

PIERRE?



BAY HARARI!
NASILSİNİZ?



İYİYİM, SİZ? BURADA
NE YAPIYORSUNUZ?



BARMENİM.
AMA GEÇİCİ
BİR İŞ...



OTURACAĞIM.

EĞER KİMSE YOKSA
BENİMLE OTURSANIZA.





OKULDA SİZİN İÇİN
ENDİŞELENDİK.

ÜZGÜNÜM,
SAĞLIK
SORUNLARIM
VARDI.

AH CANIM... İTİRAF
EDEYİM, SİZİ HEMEN
TANIYAMADIM.

ZAYIFLAMIS
GİBİSİNİZ.

EEEE PIERRE,
NERELERDESİNİZ? KAŞLA GÖZ
ARASINDA KAYBOLDUNUZ...

ŞİMDİ DAHA
İYİM.

PEKİ TEZİNİZ?

ZUMTHOR'UN KAPLICALARI
HAKKINDAKİ ARAŞTIRMANIZI
HATIRLIYORUM...
HAYALPEREST AMA İLGI
ÇEKİCİYDİ...



AĞIR BİR
NÖBET GEÇİRDİM...

BİR AKŞAM, TEZİME ÇALIŞIYORDUM... YÜZLERCE SAYFA YAZMIŞ OLDUĞUMU DÜŞÜNÜYORDUM.



BİR ÇEŞİT TRANSA GEÇTİM... BENİ DURDURMAK MÜMKÜN DEĞİLDİ. HER ŞEYİ ANLADIĞIMA, YAPININ GİZEMİNİ ORTAYA ÇIKARDIĞIMA DAİR DERİN BİR DUYGUYA KAPILDIM.



HER ŞEYİN GÖZÜMÜN ÖNÜNDE OLDUĞUNU HİSSEDİYORDUM! ÇILGINCA YAZIYORDUM... SİGARALARIMI PARKE TAŞLARININ ÜSTÜNDE SÖNDÜRÜYORDUM... BAĞIMLI GİBYİDİM...



VE SONRA...



HER ŞEYİ YOK ETTİM.



TAM HATIRLAMİYORUM AMA ERTESİ GÜN DOSYALARIMA ULAŞMAM İMKANSIZDI.

AMA NİYE BANA HİÇBİR ŞEY
SÖYLEMEDİNİZ? ARAŞTIRMALARINIZIN
BİR KOPYASI BENDE VARDI.

BİLİYORUM AMA
SONRAKİ AYLAR
DAHA KARIŞIKTI.

ŞİMDİ DAHA
İYİYİM.

YENİDEN YAZ-
MAYA BAŞLADIM.

ANCAK ARTIK BU BİR ÜNİVERSİTE
TEZİ DEĞİL.

PEKİ...

AA ÖYLE Mİ?
YİNE DE FIRSATINIZ OLDUĞUNDA
BANA YOLLAYIN. OKUMAK İSTERİM.

GİTMEM LAZIM,
BİR RANDEVUM VAR.

SİZİ YENİDEN
GÖRMEK ZEVKTİ
PIERRE.

GİDİYORUM
EFENDİM!

VALS'E!

KENDİNİZE
DİKKAT EDİN.

EFENDİM?

ÖNÜ-
MÜZDEKİ AY
YOLA ÇIKIYORUM.



HAYIR AMA BİRBİRİMİZİ ŞU
VEYA BU ŞEKİLDE SIKBOĞAZ
EDİYORUZ, DOĞRU...

BU HATUN
SENİ ÜZÜYOR YA...

YALAN! MANİTAN
VARKEN BİLE
HERKESİ EKMEYİ
BAŞARIYORSUN...

SEN HER HAFTA BAŞKA HATUNLA
TAKILABİLİRSİN!

ÇÜNKÜ LUCIE
GİBİ BİR
KADINLA HİÇ
KARŞILAŞMADIM.

EYET, LUCIE'YLE
KARŞILAŞTIĞIMIZDA
BERABERDİK...

ZATEN...

EĞER BİRBİRİNİZİ
SIKBOĞAZ
EDİYORSANIZ...

VE İKİ HAFTA
İÇİNDE YOLA
ÇIKIYORSAN...

EE PEKİ SEN
NE DEMEK
İSTİYORSUN?

YANI SEN ALLAH'IN
DAĞINA GİTTİĞİN ZAMAN,
GÜVENDİĞİN BİR
ARKADAŞININ ONLINA
İLGİLENMESİ
GEREKECEK...

İYİ DE DOSTUM...

AY PARDON...

NEREYE
GİDİYOR-
SUN?

KAFAN İYİ Mİ?

HEY!
YAVAŞ!

HAVA ALMAYA.

Bİ SİGARA
İCMEM
LAZIM!